



# Vinaroz

Abierto el pasado día 14 el Colegio Universitario de Castellón, afecto a la Universidad de Valencia, en nuestro Ayuntamiento se facilitará a los posibles interesados cuanta información deseen, tanto en lo referente a estudios como a alojamiento.

Semanario de divulgación e información comarcal - Sábado, 18 de octubre de 1969 - Año XIII - Núm. 128 - Segunda época

## Trascendental acto en Castellón

Con la inauguración del Colegio Universitario, se abren nuevos horizontes para la juventud de la provincia

Con gran solemnidad se celebró el pasado día 14, la apertura de curso del nuevo Colegio Universitario castellanense.

Ante la puerta del moderno edificio del Seminario "Mater Dei", que albergará al nuevo Colegio, montaba la guardia una sección de la Policía Municipal con uniforme de gala.

En el vestíbulo del edificio de representación, se hallaban las Corporaciones Provincial y Local bajo mazas, y cuyos Presidentes recibían a los invitados en nombre del Patronato. Todos los asistentes al acto vestían de etiqueta, gala o indumentaria de tonos severos.

A las once y media se formó el cortejo que encabezaba la Policía Municipal de gran gala, los maceros de las dos corporaciones, el Ayuntamiento y la Diputación, Catedráticos de la Universidad de Valencia, Prelado de la Diócesis, Gobernador Civil, Rector de la Universidad y las primeras autoridades provinciales.

Ofició el Santo Sacrificio el Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón, excelentísimo y Rvdo. Sr. Dr. D. José Pont y Gol.

En el presbiterio, al lado del Evangelio, tomaron asiento el Rector Magnífico de la Universidad de Valencia, Dr. D. José Barcia —que ostentaba la representación del Ministro de Educación y Ciencia, ausente de España—; Fiscal del Tribunal Supremo, D. Fernando Herrero Tejedor; Presidente de la Diputación, camarada Nicolás Pérez Salamero; Alcalde de la ciudad, camarada Francisco Grangel; y al lado de la Epístola, el Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Fernando Pérez de Sevilla; General Gobernador Militar, D. Jacinto Biescas Moreno; Teniente Fiscal de la Audiencia, D. Eduardo Vicente Castelló; Comandante de Marina, D. Javier Marquina, y el Delegado de la Universidad en el Colegio Universitario de Castellón, D. Julián San Valero. En lugar destacado tomaron asiento los Catedráticos de la Universidad de Valencia, D. Manuel Gitranes, Secretario General de la Universidad y Catedrático de Derecho; D. José Ignacio Fernández Alonso, Catedrático de la Facultad de Ciencias, y D. Fernando Montero Moliner, Catedrático de la Facultad de Filosofía; Delegado del Ministerio de la Gobernación, D. Fernando de Val Marco, y restantes autoridades provinciales.

En lugares reservados frente al oficiante tomaron asiento las tres corporaciones: Ayuntamiento, Diputación y Consejo Provincial del Movimiento, y los miembros del Patronato de Enseñanza Universitaria, del que forma parte el Alcalde de Vinaroz. En el lateral correspondiente al Evangelio lo hicieron los Directores de los Centros de Enseñanza de la capital, los profesores del Colegio Universitario y los alumnos del mismo; y en el lateral correspondiente a la Epístola las autoridades militares y civiles.

Terminada la Misa se formó nuevamente la comitiva para trasladarse al Salón de Actos, que ahora será Aula Magna.

Intervino primeramente el Profesor D. Julián San Valero, Delegado de la Universidad de Valencia en nuestro Colegio Universitario, quien señaló su vinculación a los orígenes de este Colegio, destacando cómo la Universidad de Valencia está en todo el distrito universitario y no sólo en el edificio de la calle de la Nave: "Cuando yo era estudiante, en ese edificio, se hallaban las facultades de Derecho, Ciencias y Filosofía y Letras. Ahora la Universidad de Valencia ha crecido tanto que en su viejo edificio no cabe ni siquiera una de esas facultades."

El profesor San Valero dio lectura seguidamente a una extraordinaria lección sobre el proceso de la historia a través de los tiempos.

La lección del profesor San Valero fue seguida con extraordinario interés y aplaudida con verdadero entusiasmo al terminar.

### PALABRAS DEL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

Seguidamente intervino el Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Fernando Pérez de Sevilla, quien dijo:

"Oída la brillante intervención del profesor San Valero, como Gobernador Civil, Presidente del Patronato de Enseñanza Superior de Castellón de la Plana, me cabe el honor de pronunciar unas breves palabras para expresar, en nombre de toda la provincia, nuestro reconocimiento y nuestra gratitud. Gratitud al Excelentísimo señor Ministro de Educación y Ciencia y a su Departamento. Al excelentísimo Sr. Rector y Claustro de Profesores de la Universidad de Valencia por su constante ayuda, orientaciones y tutela didáctica. A nuestro querido Prelado, y a la provincia entera, Corporaciones y Entidades y a los miembros y personalidades que integran el Patronato, por su esfuerzo y aliento.

Hoy colocamos la primera piedra para la promoción de Castellón a la enseñanza superior o universitaria. Podemos estar satisfechos de ello, porque lo hemos conseguido gracias al esfuerzo comunitario de toda la provincia, y por ello también podemos decir sin énfasis, que estamos viviendo en este acto solemne uno de los momentos más importantes y trascendentes para el futuro de Castellón de la Plana. Mi enhorabuena a todos y muy agradecido por vuestra atención."

Las palabras de nuestra primera autoridad y jerarquía fueron acogidas con grandes aplausos.

### INTERVENCION DEL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

Cerró el solemne acto el Rector Magnífico de la Universidad de Valencia, doctor D. Juan José Barcia Goyanes.

"Desde el día 3 de este mes, dijo el Rector, se vienen celebrando a lo largo

y a lo ancho del territorio patrio, una serie de actos comparables a éste en los cuales se inaugura el curso académico en los centros universitarios de todo grado.

Este que ahora celebramos tiene un carácter que se separa un poco de lo habitual; no sólo en cuanto viene unido al comienzo, al nacimiento de un nuevo centro, sino —y quiero señalar esa circunstancia de una manera especial— porque en todos esos actos académicos las autoridades que a ellos asisten, honrando con su presencia a la Universidad, vienen como invitados, como huéspedes ilustres, bien recibidos, pero que llegan llamados por un centro, por una entidad, que tiene puras relaciones de cordialidad, de convivencia.

Pero aquí no. Aquí las autoridades están como canalizando, como representando a toda la provincia de Castellón, que hace nacer de sí misma este Centro Universitario. Nos recuerda los albores de la vida universitaria en España y en todos los países europeos, en que si aparecen como fundadores pontífices y reyes, ellos no hacían más con sus bulas o sus pragmáticas, que consagrar una realidad que había brotado de la entraña misma de la sociedad. Así este Centro. Aquí se ha canalizado toda la voluntad de superación de la provincia de Castellón. Este Colegio Universitario es la expresión más clara de ese deseo de promoción, de ese convencimiento de la sociedad castellanense, en que ni su agricultura fecunda ni su industria floreciente pueden coexistir, ni siquiera podrían mantenerse en el futuro en la sociedad en que estamos viviendo si no fuera unida a una promoción a niveles superiores de toda su política educativa.

No se puede pretender que en todas las capitales y en todas las ciudades importantes de España haya un centro especializado, que además tendría un número reducido de alumnos. Se pretende fundamentalmente que los grandes ciclos de enseñanza, que esas manifestaciones esenciales en las letras o en las ciencias, puedan tener una descentralización de las viejas universidades, que aparte de dar vida a nuevas ciudades, hagan posible la descongestión, la limitación del gran problema de masas que las universidades hoy tienen.

Por eso tenía que ser como ha sido, cordialmente acogida esta iniciativa de Castellón por parte de la Universidad de Valencia. En todo momento ha visto con cariño, ha visto con ilusión, este movimiento de la sociedad de Castellón para promocionar un nuevo centro. Y aquí estamos —como decía hace unos momentos el profesor San Valero— para testimoniar toda nuestra solidaridad, toda nuestra identificación, con este movimiento que aquí habéis promovido.

Y no estamos solos. No está sola la Universidad de Valencia, porque el señor Ministro de Educación ha querido honrarme con su representación para expresar de una manera clara cuánto espera, cuánto confía en este movimiento que ahora nace en Castellón. Cuánta ilusión tiene en este Colegio Universitario que va a abrir sus aulas para su primer curso.

En nombre suyo, pues, declaro inaugurado el curso 1969-70 en el Colegio Universitario de Castellón."

Las palabras del Rector de la Universidad fueron seguidas con extraordinario interés, y al terminar, aplaudidas con emocionado entusiasmo por todo el público.

Con gran solemnidad el cortejo académico, presidido por el Rector, abandonó el Aula Magna, y los asistentes al acto fueron invitados a un vino de honor en una de las salas del recinto.

## Merecidas condecoraciones a Langostineros de Honor

Con motivo del 1.º de octubre, aniversario de la exaltación del Generalísimo a la Jefatura del Estado, han sido concedidas por S. E. diversas condecoraciones a relevantes personalidades, entre los que tenemos la satisfacción de ver a los siguientes, todos ellos grandes amigos de Vinaroz y poseedores de nuestro Langostino de Oro:

### ORDEN DE CISNEROS:

- D. José de Diego López  
Director General de Política Interior
- D. Antonio José Rodríguez García Acosta  
Director General de Promoción del Turismo

### AL MERITO AGRICOLA:

- D. Virgilio Oñate Gil  
Director General de Obras Hidráulicas
- D. Fernando Pérez de Sevilla y Ayala  
Gobernador Civil de Castellón
- D. José Ferrer Forns  
Ex Presidente de la Diputación Provincial

### ORDEN IMPERIAL DEL YUGO Y LAS FLECHAS:

- D. Fernando de Yturriaga y Dou  
Ex Director General de Puertos

Nuestra más cordial felicitación a todos ellos por tan merecidas distinciones.

## Catolicidad

### SANTORAL

Sábado, 18: San Lucas.  
 Domingo, 19: San Pedro Alcántara.  
 Lunes, 20: San Juan Cancio.  
 Martes, 21: San Hilarión.  
 Miércoles, 22: San Severo.  
 Jueves, 23: San Antonio María Claret.  
 Viernes, 24: San Rafael, arcángel.  
 Sábado, 25: San Teodosio.

### PARROQUIA ARCIPRESTAL CULTOS DE LA SEMANA

**Domingo, día 19.** — Domingo Misionero. Todas las colectas serán destinadas para ayudar a las Misiones. A las 8, Misa del mes para la Familia Guimerá Juan. A las 9, Misa para Tomás Mansicidor. A las 10, Misa para Josefa Obiol. A las 12, Misa del Trent. Gre. para Ramón Vilanova. Por la tarde, a las 5'30, santo Rosario, Novena a Santa Teresa, y a las 6, Misa para Francisco Avila.

**Lunes, día 20.** — A las 7'30, Misa de la Fundación Sebastiana Serret y Teresa Miralles. A las 8, Misa del mes para Basilia Polo. A las 9, Misa para Rosalía Bel Bover. Por la tarde, Misa del Trent. Gre. para Ramón Vilanova.

**Martes, día 21.** — A las 7'30, Misa para Francisco Adell García. A las 8, Misa del mes para Alfredo Gómez. A las 9, Misa para la Familia Giner Ribera. Por la tarde, Misa del Trent. Gre. En el Asilo, Misa para Hilarión Talavera.

**Miércoles, día 22.** — A las 7'30, Misa del Trent. Gre. A las 8, Misa del mes para la Familia Dolores Ribera. A las 9, Misa para Rosa María Blanch. Por la tarde, Misa para Francisco Sogueros.

**Jueves, día 23.** — A las 7'30, Misa para Manuela Comes. A las 8, Misa del mes para la Familia Piñana Tosca. A las 9, Misa del Trent. Gre. Por la tarde, Misa para la Familia Ferrás.

**Viernes, día 24.** — A las 7'30, Misa para la Familia Libori Ferrer. A las 8, Misa del mes para Ramón de Salvador. A las 8'30, Misa para Sebastián Dauff. A las 9, Misa de las Cuarenta Horas de la Fundación Asunción Juan. A las 9'30, Misa para la Familia Rafael Roca. Por la tarde, Misa para las Devotas de San Rafael. Este día empezará el Triduo a Cristo Rey.

**Sábado, día 25.** — A las 7'30, Misa para Francisco Adell García. A las 8, Misa del mes para Sebastián Bordes. A las 8'30, Misa del Trent. Gre. A las 9, Misa de las Cuarenta Horas. Por la tarde, Misa para Concepción Monserrat.

**Domingo, día 26.** — Fiesta de Cristo Rey.

### MOVIMIENTO PARROQUIAL BAUTISMOS

David Querol Ciurana, Eugenia Altabás Palau, Raúl Millán Jover.

### MATRIMONIOS

José Bosch Serra con M.ª Carmen Torres Senent, Juan José Boix Rosales con Antonia Querol Borrás.

### DE FUNCIONES

Miguel Cervera Ortí, 80 años. — Carmen Armelles Pitarch, 70. — Providencia Quixal Miralles, 52.

### PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

#### CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, 19. — 8'30, santa Misa. 12'30, Misa. Intención: Domingo Miralles y Sebastiana Selma. 19, Misa Vespertina.

Lunes, 20. — 19'30, Misa. Intención: Juan Bautista Albiol.

Martes, 21. — 19'30, Misa. Intención: Sebastián Miralles Ribera.

Miércoles, 22. — 19'30, Misa. Intención: Antonio Betés.

Jueves, 23. — 19'30, Misa. Intención: Francisco López Rabasa.

Viernes, 24. — 19'30, Misa. Intención: Rafael Sanz Albiol.

Sábado, 25. — 19'30, Misa. Intención: Teresa Bordes Borrás.

## Misas para el Domingo

- 8 Arciprestal y Asilo.
- 8'30 Santa M.ª Magdalena.
- 8'45 Hospital.
- 9 Arciprestal y C. Clarisas.
- 10 Arciprestal.
- 11 Capilla de San Roque.
- 12 Arciprestal.
- 12'30 Santa M.ª Magdalena.
- 18 Arciprestal.
- 19 Santa M.ª Magdalena.

### EVANGELIO CORRESPONDIENTE AL DOMINGO XXI DE PENTECOSTES

El Evangelio de mañana domingo nos habla del perdón de las ofensas. Jesús nos cuenta una hermosa parábola para enseñarnos a perdonar a los que nos hayan ofendido.

Un rey perdonó a un siervo una enorme cantidad de dinero que le debía y no podía pagar. Dios nos ha perdonado innumerables pecados por su infinita misericordia.

Este siervo vio a otro compañero, que le debía muy poco dinero y lo hizo meter en la cárcel hasta que le pagase. El Señor, al enterarse de esto, se volvió atrás y castigó severamente al siervo inicuo.

Ahora hagamos la aplicación de la parábola a nosotros mismos: Este rey bueno y compasivo es Dios y el mismo Jesucristo. Los criados deudores suyos somos los cristianos. Las deudas del siervo representan las ofensas y los pecados. La presentación de cuentas es el juicio divino. Al que no perdona a su hermano sus ofensas, Dios le castigará con la cárcel eterna del infierno.

Todos somos deudores de Dios. El nos ha dado todo lo que somos y tenemos, para servirle y amarle. Ahora vamos escribiendo el libro de nuestra vida con nuestra libre voluntad. Si lo escribimos bien, recibiremos premio; si lo escribimos mal, recibiremos castigo. El día del juicio, Dios nos pedirá cuentas.

**Reflexiones:** Si queremos que Dios nos perdone mucho, debemos perdonar mucho. Si queremos que Dios use de misericordia para con nosotros, debemos tener misericordia con nuestro prójimo.

¿Queremos que Dios nos perdone? Perdonemos las ofensas que nos hacen los demás. Pero se ha de perdonar de corazón, como lo manda el Señor, echando del corazón todo rencor u odio, cualquier deseo de venganza. Debemos estar dispuestos a manifestar nuestra caridad a quien nos ha ofendido.

Debemos perdonar las ofensas que se nos hacen, porque Dios lo manda. Es un mandamiento del Señor: "Amad a vuestros enemigos, haced bien a los que os aborrecen y orad por los que os persiguen y calumnian, para que seáis hijos de vuestro Padre celestial, el cual hace nacer su sol sobre buenos y malos y llover sobre justos y pecadores."

Recordemos la frase de Tertuliano: "Un cristiano no es enemigo de nadie, y devuelve bien por mal."

El amor a los enemigos es la verdadera señal de que somos hijos de Dios y discípulos de Jesucristo.

## CRITICUILA

Seguro que más de cuatro dirán que soy el más despistado del mundo si hoy les hablo... ¡de turismo! Pero, esos cuatro o cinco, que no más, que piensen eso, errarán de medio a medio, por lo menos, ya que podrían mentarles como ejemplo, el que recién acabadas las Fallas ya se empieza la recolecta para las próximas, con aquello de "un aguileta per la falla de San Xusep...". Pues algo así me pasa a mí, que recién acabadito el verano me meto a hablar de veraneos.

El otro día estuve en Peñíscola y aún repartían programas de mano de un "cabarete" que continúa abierto a viento y marea, mientras haya dos personas (de ambos sexos...) que estén dispuestos a echarse un bailecito. Claro que ese mismo día, en la playa, había sólo una bañista, dos niños, tres floreadas ancianas suecas y cuatro gamberros..., cuatro gamberros que aún se metían con una señora (a pesar de que a cuatro pasos estaba su marido), y que la obligaron a salir zumbando, seguramente por lo "fino" del requiebro. Claro que aún vi llegar dos autobuses españoles y marcharse uno alemán... Pero, en Peñíscola, como en cualquier parte, se estaba mejor entre cristales, ese mediodía soleado...

Pero, dejemos Peñíscola y hablemos de tres cosas diferentes. Una que me han contado, otra que he leído en un folleto que he recibido y otra que viene en la prensa.

La que me han contado es que existe una entidad que se llama FECIT, ¡nada menos!, y que es la Federación Española de Centros de Iniciativas y Turismo. Uno no sabía que existiera, y uno ignora si el centro de Vinaroz, forma parte de ella o no. Y es que no sería mala cosa federarse, ya que de la federación nace la fuerza, digo yo. Y hasta no estaría de más, luego, organizar aquí un simposio de esos que salen en los papeles y en donde se ponen los congresistas hasta las orejas de centollo o de cordero asado... según donde sea el simposio. ¿No les parece? Lo que interesa es ir pensando en revitalizar el Centro de cara al próximo verano.

Y que los maliciosos no crean que me refiero a los directivos, pues éstos están vivos y coleando; ¡me consta! A quien se trata de revitalizar es a los vecinos de Vinaroz, pues el Centro es de Vinaroz, y el Turismo es para Vinaroz, ¿o no? Si el Centro se reduce a decirle a un señor a qué hora sale el tren para que se pueda ir de Vinaroz a Benidorm..., ¡más valdría no informarle! Y si el Centro ha de servir para decirle a un turista que donde se pasa bien de verdad es en Soria... ¡hombre nooo...! Al Centro deberían acudir los vecinos de Vinaroz con iniciativas. No precisamente a decir que se construya un helipuerto o algo así, pues con millones... ¡sobra las iniciativas!, sino a decir que en la tasca "tal" se sirven tales especialidades, a

decir que en la casa "cual", hay habitaciones con desayuno servicio en la cama, que es el hotel "ese", la comida base cuesta veinte pesetas... langostinos incluidos, que en... Es decir, a "dar" cosas, a decir "que" hay en donde sea (dentro de Vinaroz), a poner su granito de arena... Esto, señores, falta en el Centro de Iniciativas y Turismo.

Lo que hemos leído en el folleto recibido, es que se está moviendo lo de los espigones. Fíjense que he dicho "lo", o sea que todos sabemos qué es eso de los espigones. Algo así como antes se decía "lo" de Cavite... Y ya ven cómo en pleno octubre, también hay quien piensa que el agosto está ahí, a la vuelta de la esquina...

Y quienes piensan eso son también los hosteleros de la Costa Brava, que han formado un grupo para promocionarse así mismos..., perdón, para autopromocionarse, que es como ahora se dice. (Cualquier día se oirá decir "automarcharse" que... no es precisamente marcharse -en-auto, claro). Y esos señores han visto que conviene agruparse. Por ejemplo, si en un folleto turístico vinarocense, se anunciara una marisquería, una tasca, un bar, una piscina, una pista de tennis, un restaurante, una casa de habitaciones, un cine..., todo junto, todo cosas que no se hacen entre sí la competencia, saldría un folleto mejor, más barato y más difundido, ¿no? O si se reuniera un grupo de hoteles y lanzase una campaña de invierno, con comidas ad-hoc y calefacción a tutiplen...

En fin, yo no entiendo un pito de marketing, planing, cuenting y cosas así, pero si los de la Costa Brava lo hacen... ¡ah! sus razones tendrán, ¿no?

El caso es que vayamos pensando en que cualquier día será verano y nos pillarán desprevenidos. O no habremos lanzado la propaganda, o no habremos promocionado el chalet, o no habremos cambiado las sillas del café. ¡Renovarse o morir!

Y ya que digo esto, digo... ¿no sería cosa de ir pensando (los industriales, ¡claro!) en remodelar la "plaseta" Jovellar? Puesto que el Municipio la ha repavimentado, la ha baranderilleado y la ha semaforizado... ¿no sería cuestión de retoldarla? Y al decir eso no me refiero a renovar los toldos, sino a inventar algo de más solera, de más tronío, de más clase... Yo no sé qué, pero... ¿no hay más que toldos de lona o plástico?

Por ejemplo: Los Kioscos de perlódicos en Madrid, eran unas casamatas asquerosas hasta hace poco, hasta que inventaron unos armarios de aluminio y cristal que, al abrirse, mostraban ya la "mercancía" expuesta e iluminada. ¡Eso es progreso, señores! Yo no digo que sustituyan los toldos por armarios de aluminio y cristal que, al abrirse a las nueve, muestren ya humeante el café con leche y el 'croissant', pero... ¿no podría hacerse algo?

¡Asociarse! Agruparse como los hosteleros de la Costa Brava o como los comerciantes de la calle de Petrixol. Cualquier cosa pero, asociarse... ¿O no está de moda eso?

INOCENCIO

## HISPANIA Compañía de Seguros PUCHOL LLATSER

San Pascual, 36, B - Tel. 853

VINARoz

**CABEZA  
 MUELAS  
 NEURALGIAS...  
 ¿DUELE?**

**ANALGESICO  
 VITAMINADO**

**Recuerde...  
 son grageas**  
 CONSULTE A SU MEDICO

### "VINARoz"

Semanario de divulgación e información comarcal

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Socorro, 42 - Teléfono 24

Director: Francisco José Balada Castell

Número 128 - 18 octubre 1969 Depósito legal: CS. 33 - 1958

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLON

## Carta del Alcalde

Mis queridos amigos:

Como en alguna ocasión excepcional me ha ocurrido, hoy os escribo mi carta habitual desde fuera de Vinaroz.

No es que la distancia sea mucha, unos setenta kilómetros me separan de nuestra ciudad cuando la empiezo, pero sí es lo suficiente para poder decir que la escribo fuera de lo que normalmente es habitual.

Todos vosotros, o casi todos, concéis por haberlos visto, pasando por la carretera Nacional 340, los magníficos edificios que junto a la misma se levantan al pie de la Magdalena, a escasos kilómetros de la ciudad de La Plana, y que quedan a mano derecha yendo hacia la capital.

Motivaciones que no son del caso, hicieron que estas edificaciones se encontraran vacías, en el preciso momento en que Madrid empezaba a soplar aires renovadores en lo referente a la enseñanza.

Cuando ambas circunstancias se producían, la provincia de Castellón reunía a todo lo ancho de su geografía, todo lo necesario en cuanto a enseñanza se refiere, salvo en lo concerniente a enseñanza superior, en cuyo renglón, estaba inédita por completo.

La enseñanza primaria, perfectamente atendida. La enseñanza media, en franco auge con la creación del Instituto Femenino de Castellón; del mixto de Villarreal y de las Secciones Delegadas de Vinaroz, Onda y Nules, aparte de varios Colegios Libres adoptados. Normales y escuelas técnicas y periciales. E incluso los medios rurales magníficamente atendidos por las Cátedras de la Sección Femenina, forjadoras de jóvenes preparadas para los más diversos cometidos hogareños o sociales.

Pero faltaba algo en la provincia, que completara el ciclo educacional y formativo de nuestros jóvenes. Tradicionalmente, cuantos deseaban cursar estudios superiores, debían separarse de la familia, y trasladarse a Valencia, Madrid, Zaragoza o Barcelona, ya que en nuestra propia casa no se disponía de centros adecuados.

Pero felizmente, cuando estos magníficos edificios se encontraban vacíos y en Madrid empezaron a soplar los aires renovadores, al frente de nuestra provincia se encontraba quien la rige, atento a las necesidades de toda índole, pero más si cabe a las que afectan a nuestra juventud. E inmediatamente decidió conjugar ambas circunstancias con sus anhelos de dotar a la provincia de lo necesario, y concibió la idea de

crear un Centro Universitario que viniera a llenar el vacío existente en la provincia.

Oportunamente, los medios de información castellanenses y nacionales, han ido informando a la ciudad y provincia sobre las reuniones, gestiones y trabajos que se han ido llevando a cabo hasta conseguir plasmar en feliz realidad el acto que hace diez minutos ha terminado. Reuniones y viajes que se han ido sucediendo sin descanso, hasta lograr que Castellón cuente con un Centro Universitario. Y de ello puedo dar fe, por mi presencia en el Patronato correspondiente.

Pero lo que los medios informativos no han podido airear, han sido los aspectos más íntimos, pero no por ello menos decisivos, en el logro de esto que es hoy realidad. Recuerdo que hace algún tiempo, coincidí con nuestro Gobernador Civil en la Comandancia de Marina de Castellón, con motivo de la despedida del entonces Comandante, nuestro buen amigo Manolo Morgado. Y recuerdo que el tema dominante fue ya este Centro Universitario, que si bien estaba en embrión, llevaba el sello de cosa hecha, dado el calor, la fe y el entusiasmo que nuestra primera autoridad tenía puestos en ello, y para gestionar el cual, marchaba al día siguiente a Madrid.

De todo esto me acordaba cuando, hace una hora, escuchaba en el Aula Magna del nuevo Centro, las palabras del Rector Magnífico de la Universidad de Valencia. Y en mi interior, relacionaba cuanto estaba oyendo y presenciando, con el acto que hace unos días celebramos aquí en Vinaroz. Porque este de hoy, ha sido sin duda el mejor colofón para el del otro día.

Nos congratulábamos de que en el futuro, la juventud vinarocense no tendrá que salir de sus casas para cursar el Bachillerato. Y hoy se ha dado el primer paso para que esta misma juventud, una vez terminados sus estudios medios, no tenga que salir de la provincia para cursar una carrera. Es por tanto innegable que estamos adelantando a pasos agigantados en la puesta a punto de todo lo que la juventud necesita.

Vinaroz está de enhorabuena. Porque al recién estrenado Instituto de Enseñanza Media, seguirá dentro de pocos días la inauguración de la Casa de la Cultura. Mientras tanto, nos llegan noticias de estar ya aprobado el proyecto del nuevo Grupo Escolar. Y como deseando completar el ciclo de una forma efectiva, Castellón y su provincia han estrenado Colegio Universitario.

Saludemos, por tanto, con la mayor alegría y satisfacción este logro de Castellón y de sus autoridades, que, a la vuelta de unos años, no muchos, tantos frutos ha de dar a toda la provincia.

Os saluda con un abrazo,

FRANCISCO JOSE BALADA

## ACTIVIDAD MUNICIPAL

SESION ORDINARIA DEL PLENO DEL MAGNIFICO AYUNTAMIENTO, CELEBRADA EL DIA 16 DE OCTUBRE DE 1969

Aprobación de contrato de préstamo con la Excm. Diputación Provincial y del Presupuesto extraordinario para la adquisición de terrenos con destino a instalaciones deportivas.

Aprobación de las cuentas generales

y del patrimonio correspondientes a 1968.

Estudio sobre reorganización de la Banda de Música.

Solicitud de construcción del muro en la margen izquierda del río Cervol.

## PERFIL DE LA SEMANA

COMENZO la semana con la celebración de la Fiesta de la Hispanidad, coincidente con la de la Santísima Virgen del Pilar, de tantísimo arraigo en la ciudad, en la que tiene dedicada una de sus calles más céntricas. Los vecinos de la misma, con sus mayores al frente, a los que se sumó el Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil, que se honra con el patronazgo de la Virgen en su advocación zaragozana, celebraron diversos actos entre los que destacamos la Misa solemne, en la Arciprestal, con asistencia de las Autoridades, Corporación Municipal y Consejo Local y gran número de fieles que llenaron el templo. Más tarde, en la citada calle, se celebrarían los de carácter popular entre los que no faltaron las tracas y disparo de cohetes en honor de la Pilarica. La esplendidez del tiempo acompañó el día con luminosidad casi veraniega.

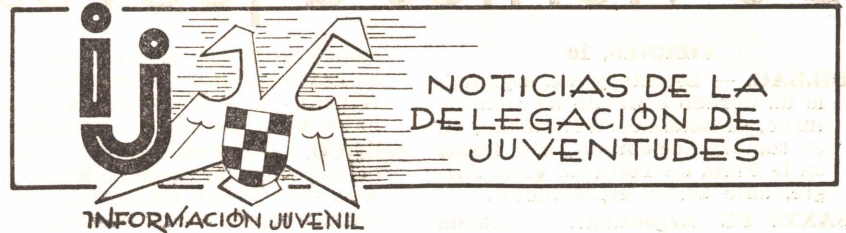
Quedó inaugurada la temporada de caza. Con dicho motivo, el día de su apertura, los amantes del deporte cinegético marcharon al campo en animados grupos para celebrar "la auberta", como es costumbre inveterada, transcurriendo la jornada con la presencia de nuestros cazadores por lo ancho y largo de nuestro término en busca de sus capturas. En este abierto paréntesis de efectividad cazadora deseamos a los practicantes de la caza toda suerte de éxitos.

Dieron comienzo las obras de encintado de aceras y pavimentación correspondiente en las calles de San Miguel y alrededores del Asilo de Ancianos, para ponerlas al día en consonancia con las demás del centro urbano.

Otoño vigente, van dándose los últimos toques a la recogida de algarroba y almendras, y dieron comienzo las transacciones en la adquisición de la producción naranjera, que apunta ya, en nuestro término, las primicias de la cosecha. Bueno será desear que el "mestral" no haga de las suyas en tan delicado aspecto y que los esfuerzos agrícolas tengan el óptimo resultado que merecen.

Tuvimos fútbol en el Cervol con resultado satisfactorio para el equipo local, en tarde soleada que convidaba al desplazamiento al terreno de juego. Mañana, otra vez, habrá partido correspondiente al Campeonato Regional de Aficionados, esta vez con la visita del Benicarló. Partido que promete emoción y que esperamos se desarrolle con idéntica deportividad que los últimamente celebrados en similares confrontaciones.

AVIZOR



## VII Juegos Nacionales Deportivos de O.J.E. En las finales de Judo, Santiago Trallero Rial y Juan Luis Albuin Sallo, obtuvieron el 5.º y 6.º lugar en sus categorías

Durante los días del 28 de septiembre al 4 de octubre se celebraron en León los VII Juegos Nacionales Deportivos de la O. J. E., a los que concurrieron más de mil muchachos que por su calidad de campeones interprovinciales en las especialidades de atletismo, aeromodelismo, ajedrez, baloncesto, balonmano, judo, pelota a mano, tiro con arco, tiro neumático y voleibol, hacían que estuvieran representadas en la capital leonesa la totalidad de las provincias españolas.

Nuestra provincia clasificó para esta final nacional 3 arqueros y 3 cadetes para atletismo, tiro con arco, pelota a mano y judo.

Por su condición de campeones pro-

vinciales, en judo correspondió tal honor a Santiago Trallero Rial y Juan Luis Albuin Sallo, de la O. J. E. de Vinaroz, obteniendo Trallero el 5.º lugar nacional en la categoría de arqueros, y Albuin el 6.º en la de cadetes.

Ambas clasificaciones fueron muy meritorias si tenemos en cuenta que nuestros representantes, ambos judokas con cinto blanco, tuvieron que enfrentarse con cinturones verdes, azules, marrones y hasta negros.

Las clasificaciones de los restantes participantes de nuestra provincia fueron: Tiro con arco (cadete de Almazora), 5.º lugar nacional; pelota a mano (arqueros de Almazora), 6.º lugar; atletismo (cadete de Onda), 3.º lugar.

## II División Nacional - 1. Categoría Provincial

MAÑANA SE INICIA LA TEMPORADA OFICIAL, CORRESPONDIENDE AL KELVINATOR - O. J. E. VINARAZ JUGAR EN CASTELLON CONTRA EL C. M. SANTA MARIA DEL LIDON

Da comienzo la nueva temporada balonmanista con la primera jornada del Campeonato Nacional de 1.ª Categoría (II División Nacional), que ofrece los siguientes encuentros:

C. M. Santa María del Lidón - KELVINATOR - O. J. E. VINARAZ.

Almazora B - C. D. Burriana.

Almazora A - O. A. R. Castellón.

Electrodomésticos Ramos de Onda

Segarra E. D. de Vall de Uxó.

Nuestra ciudad estará nuevamente representada en la primera línea del balonmano provincial por el equipo formado por jóvenes de la O. J. E., al que la prestigiosa firma Kelvinator presta valiosa colaboración económica.

Se incorporan ahora al primer equipo muchachos procedentes de los juveniles que deberán cubrir las bajas que se han producido como consecuencia de ausentarse por estudios alguno de los titulares de la pasada temporada. Esperamos que la juventud y el entusiasmo de nuestros jóvenes valores cubran debidamente los puestos que aquéllos les dejan.

## El Primado de España

Con inusitada frecuencia vemos aparecer en la prensa nacional el nombre de Monseñor Vicente Enrique y Tarancón, Primado de España, Cardenal Arzobispo de Toledo...

Repetidamente nos hemos sentido tentados de reportar a nuestro Semanario las noticias aparecidas en la prensa en relación a tan importante figura nacional, tal el caso de la clausura del VII Curso de Teología Pastoral donde frases como "El sacerdote no es un diputado de la sociedad, sino un misionero que debe procurar la conversión interior" y otras no menos importantes que no es el momento de traer a colación, saltaron a los titulares de los diarios.

Pero hoy, una noticia de proyección internacional nos ha decidido a dedicar unas líneas a nuestro antiguo cura arcipreste. Y es su participación en el Sínodo de Roma, dentro del que aparece en relevante situación.

Efectivamente. Son casi ciento cincuenta los participantes con voto, exactamente ciento cuarenta y seis. De ellos, ciento veintinueve por derecho propio en virtud de los cargos que ostentan (93 Presidentes de las Conferencias Episcopales Nacionales), y diecisiete nombrados directamente por el Papa. Es decir, diecisiete obispos, arzobispos o cardenales, que Su Santidad ha creído oportuno o necesario tener, en tan importante momento, en el seno del Sínodo. De estas diecisiete altas jerarquías eclesiásticas queremos destacar al Decano del Sacro Colegio, al Secretario de Estado, al Vicario General de Su Santidad en Roma..., todo personas directamente allegadas a Su Santidad. Otros tres son presidentes de diversas Comisiones Pontificias... Restan, pues, once personalidades que podríamos llamar "singulares" en otros aspectos: Una de ellas es Monseñor Vicente Enrique y Tarancón, Arzobispo de Toledo.

La participación española está formada por Monseñor Casimiro Morcillo, como Presidente de la Conferencia Episcopal Española. El Padre Pedro Arrupe, como uno de los tres representantes elegidos en el seno de la Unión de Superiores Generales, como Preósito General de la Compañía de Jesús. El Arzobispo de Toledo, Monseñor Vicente Enrique y Tarancón, nombrado por el Papa, y que en el Sínodo intervendrá no como Primado de España o Cardenal Arzobispo de Toledo, es decir, con carácter oficial, sino privadamente, sin sujeción a cargo eclesiástico alguno, lo cual es un honor más para la personalidad de nuestro organista de años ha.

J. A. G. S.



## Actualidad y popularidad de un vinarocense

No estamos tan sobrados de personalidades que suenen en el ámbito nacional como para no ser portavoces en nuestra prensa local de los éxitos de un paisano y amigo: Germán Lorente. En anteriores números de nuestro Semanario ya se recogió la puntual noticia de su último triunfo cinematográfico: el estreno en Madrid, simultáneamente en siete salas —no seis como entonces se dijo—, de su última producción "Las nenitas del mini-mini", película con la que dice adiós al séptimo arte Sonia Bruno, hoy señora de Martínez "Pirri", para el público. Pues bien, aún no ha puesto la mágica palabra "fin"

sobre la pantalla cuando Germán Lorente empieza otra vez con la cámara, guión y claquetas al hombro, el rodaje de nueva cinta, bueno, nueva versión de ya casi un clásico de la cinematografía ibérica: "El niño de las monjas", con Miguel Márquez —sí, el que más corridas ha toreado este año— como niño y un plantel de populares actrices, haciendo de monjas. Y más tarde, le espera a Germán película nada menos que con Marisol y cuyo título aún no está decidido. Esperemos que entre tanto trabajo, le quede tiempo a Germán para pensar esa película de Vinaroz, que está por hacer. Tema y personajes los hay...

## Actividades del Cine Club Vinaroz

Con el nuevo curso ha iniciado sus actividades en su segundo año el Cine Club de Vinaroz. La sesión inaugural estuvo dedicada a la revisión del filme de Pietro Germi, interpretado en su papel principal por Marcello Mastroianni "Divorcio a la Italiana". Película que en el momento de su estreno fue un auténtico acontecimiento en su doble aspecto artístico y de taquilla —lo que no siempre se consigue—, ofrece múltiples alicientes para su pase en cine club. Es el estudio por las vías de la sátira y el humor de una dramática situación dentro de un marco popular y costumbrista: Sicilia con todos sus prejuicios y su respeto a unos usos inveterados, es el escenario en el cual un miembro de una aristocrática familia —que ha perdido todo su patrimonio material y moral— urde la más insospechada farsa para liberarse de su propia esposa. Y, aquí viene la dramática ironía, tras muchas cavilaciones llega a la solución nada menos que por el camino de la ley: el delito de honor.

El tema ofrece materia más que suficiente para el comentario y la crítica sociales y costumbrista.

El próximo día 24, se pasará la película española "La Caza", de Carlos Saura, uno de los directores actuales de más interés y una de sus realizaciones más logradas.

Cuantos estén interesados en pertenecer al Cine Club, pueden ponerse en contacto con don Alberto Vera o don Agustín Comes.

Se participa asimismo, que esta asociación celebra tertulias cinematográficas todos los lunes, a las 10'30 de la noche, en los locales del Café Liceo.

### PROXIMA PROGRAMACION DEL CINE CLUB DE VINARAZ

Mes de noviembre:

"La tía Tula", de Miguel Picazo, y "Senso", de Luchino Visconti.

Mes de diciembre:

Ciclo dedicado a Pierre Etaix: "El Pretendiente" y "Mientras haya salud"

## Local remozado

Hace unos días tuvo lugar la reapertura del popular coliseo de la calle del Socorro, Teatro Ateneo, con importantes mejoras de modernización y detalle, y que en la actualidad regenta la prestigiosa empresa de espectáculos cinematográficos y teatrales S. Payá.

En la gala inaugural se proyectó la interesante película "Luchadores del Infierno", y asistieron Autoridades e invitados hasta colmar su aforo.

Todos ellos fueron atendidos muy gentilmente por don Juan José Figuerola, que precisó el alcance de tan importante mejora, que permite dotar a nuestra ciudad de un local confortable y a tenor de las circuns-

tancias porque Vinaroz atraviesa.

Bien es cierto que el viejo y entrañable coliseo ha cambiado totalmente su faz.

De la mano maestra de Paco Vaquer "Chaldy", el Cine Ateneo está dotado de una serie de detalles en cada una de sus dependencias que, por su sencillez y arte, han merecido el beneplácito de todos los espectadores. Esta reapertura del céntrico local con tan notables y ya necesarias mejoras, ha satisfecho de verdad a los amantes del séptimo arte, que en Vinaroz como en tantos otros sitios son legión.

Reiteramos nuestra felicitación a la empresa S. Payá, con el deseo de los mejores éxitos.

## De viernes a jueves

### VIERNES, 10

**BILBAO.** — Setenta y dos segundos le ha durado a Urtain su rival de turno, el holandés Werlemann, en el combate celebrado esta noche en la Plaza de Toros de Vista Alegre, ante 20.000 espectadores.

**SANTA FE (Argentina).** — Cuando se acercaba a interrogar a los ocupantes de un automóvil sospechoso, ha sido muerto por una ráfaga de ametralladora en plena calle, el Comisario de Policía don Eliberto Díaz.

### SABADO, 11

**ZARAGOZA.** — Con el disparo de cohetes y una monumental traca, al tiempo que se volteaban las campanas de la Catedral Basílica, inaugurándose con ello la nueva sonería eléctrica, con lo que están prácticamente terminadas las obras de restauración y consolidación del templo, han comenzado a mediodía de hoy, las tradicionales fiestas en honor de la Virgen del Pilar.

**WASHINGTON.** — Ha llegado a esta ciudad, el Ministro español de Trabajo, don Jesús Romeo, para participar en la tercera conferencia interamericana de Ministros de Trabajo, sobre la alianza para el progreso.

### DOMINGO, 12

**BARCELONA.** — En las pistas del Real Club de Tenis del Turó, Santana, en menos de una hora, ha conquistado el Campeonato de España de Tenis, al vencer a Orantes, por 6-1, 6-1 y 6-1.

En la categoría femenina, se ha proclamado campeona, Ana María Estallela, y en parejas mixtas, el matrimonio Gisbert.

**OSLO.** — Cuando era trasladada en avión especial desde París, ha fallecido la ex campeona mundial de patinaje artístico sobre hielo y artista de cine, Sonja Heine, que había conquistado tres veces consecutivas el título de campeona olímpica.

### LUNES, 13

**TARRASA.** — En menos de veinti-

cuatro horas han sido encontradas en la vía pública, dos personas moribundas y el cadáver de otra, todas ellas por causas naturales.

**MEJICO.** — El Presidente de la Federación internacional de Natación Amateur, Javier Ostos, ha manifestado hoy en una conferencia de prensa, que España es el más viable candidato para organizar los Campeonatos Mundiales de Natación de 1971.

### MARTES, 14

**MADRID.** — Según datos facilitados en esta fecha, en 31 de agosto último, Madrid alcanzó la matrícula 773.575, y Barcelona la 723.841. Los números más bajos, corresponden a Ceuta y Melilla con 10.167 y 10.438, respectivamente, y en la Península, Soria y Avila, con 11.882 y 11.192.

**HERRLINGEN (Alemania).** — Hoy ha sido conmemorado el 25 aniversario de la muerte del Mariscal Rommel. Soldados del cuartel que lleva su nombre y tropas aliadas, proporcionaron la Guardia de Honor.

Con este motivo, han sido abiertos al público por vez primera los archivos de Rommel, instalados en el Ayuntamiento de esta ciudad.

### MIERCOLES, 15

**BARCELONA.** — El Catedrático de español en la Universidad de California, Ramón J. Sender, ha obtenido el XVIII Premio Planeta, con su novela "En la vida de Ignacio Morel".

**VENECIA.** — Ha causado profunda sensación la revelación de 14 expertos de la Unesco, de que si no se pone remedio a escala internacional, en 1990, las dos terceras partes de esta ciudad, estarán cubiertas por las aguas.

### JUEVES, 16

**MADRID.** — Con carácter experimental, ha realizado hoy su primer viaje el cine tren. El experimento fue ofrecido a la prensa y demás medios de difusión. Posiblemente dentro de un mes, se establezca esta nueva modalidad en algunas

líneas, sabiéndose que la Renfe tiene intención de poner en servicio unos veinticuatro vagones de este tipo.

**BUENOS AIRES.** — Ha sido detenida una banda de falsos sordomu-

dos, cuando ya los explotadores se habían embolsado unos diez millones de pesetas. La organización funcionaba desde hacía seis años, en los que burlaron la buena fe de miles de personas.

### VENDEMOS CON GRANDES FACILIDADES O CAMBIAMOS POR FINCAS RUSTICAS CONVERTIBLES EN REGADIO:

Pisos, casas independientes con huerto, chalets, solares y parcelas para chalets con todos los servicios de luz, agua y desagüe. — Desde 50.000 pesetas de entrada y el resto en 70 mensualidades.

Informes: Santísimo, 41, 2.º ★ Teléfonos 325 y 384 ★ VINARAZ

# INFORMACION LOCAL

## ECOS DE SOCIEDAD

### NATALICIOS

Manolita se llamará la recién nacida que vino a aumentar el hogar de Manuel Conde Gallego y Rosario Chiquero Rodríguez, nació la niña el día 8 de este mes, en el Centro Maternal. Les deseamos muchas felicidades.

\* \* \*

Primer fruto del matrimonio compuesto por Miguel Gómez Aguilar y Dolores Parra Gaspar, fue el niño que nació en la Maternidad, el día 12 de los corrientes. Al recién nacido se le impondrá el nombre de Andrés.

\* \* \*

Se bautizará con el nombre de Francisco Manuel al precioso niño que nació en el Centro Maternal de nuestra ciudad, primer fruto del joven matrimonio compuesto por Francisco Peña Sales y Juanita Pau Llorach. Les damos nuestra más sincera enhorabuena.

### BAUTIZO

Hace unos días entró en el redil del Señor la hermosa niña que dio a luz, con toda felicidad, la esposa del buen amigo Dany de Raeve, ella de soltera África González. En las aguas bautismales recibió el nombre de Jimena. La tierna ceremonia tuvo como marco la iglesia de San Norberto, de Amberes (Bélgica).

Apadrinaron a la nueva cristiana su tía María Elena González y el abuelo paterno don Rafael de Raeve. Felicitamos muy de veras al joven matrimonio por tanta dicha, y hacemos extensiva la enhorabuena a sus abuelos maternos, el Ayudante de Marina de este Distrito, don José María González Quintana y distinguida esposa.

### VIAJES

- Para visitar durante 20 días los lugares más pintorescos de Grecia, salieron vía Roma don Juan Giner Ribera y esposa doña Paulina Akribas de Giner.
- A París, y para asistir a la boda de su hijo José Ramón, don David Hortas y esposa.
- Para pasar unos días en la ca-

pital de Francia, el joven Manuel Forés Camós, Secretario de la Peña "Diego Puerta".

- A Canarias, para visitar a sus familiares, doña Carmen Sanjuán P. de Gómez y su hija María del Carmen.
- A Méjico D. F., el prestigioso cirujano Dr. D. José María Losa y Morancho, Presidente del C. M. C., acompañado de su esposa doña Ofelia Reverté de Losa.
- A París y Norte de España en viaje turístico, don Juan Blanchart y esposa.
- De Aix en Provence (Francia) en viaje de vacaciones, la gentil dama Victorina Marcos y familia.

### HA MUERTO DON JUAN JUANOLA

No hace muchas fechas que recibimos la triste noticia de la muerte de un buen amigo y vinarocense de adopción: Don Juan Juanola y Juanola. Si no nacido en nuestra ciudad, como digo, había alcanzado merecidamente carta de naturaleza adoptiva, no de forma legal u oficial, sino más bien por ese otro camino más duradero y entrañable como es el de la amistad y la simpatía, virtudes y cualidades éstas en las que fue pródigo el señor Juanola y que le granjearon el afecto de cuantos le trataron.

Vinculado a Vinaroz por la propiedad de la Plaza de Toros, a lo que le llevó su enorme afición a la Fiesta Nacional, eran frecuentes sus visitas, principalmente durante la estación veraniega y temporada taurina, en las que su desbordante afabilidad y conocimiento del "planeta de los toros", nos movieron en múltiples ocasiones a conversaciones y tertulias.

El pasado miércoles la Peña Diego Puerta, en memoria de quien fue destacado socio y benefactor, organizó una Misa de Réquiem por el alma del inolvidable amigo, por quien elevamos nuestra oración al tiempo que deseamos a la familia la resignación cristiana necesaria para sobrellevar esta irreparable pérdida.

A. V.

## Enlace Hortas - Van Geel

El pasado día 11, tuvo lugar el enlace matrimonial de la encantadora señorita Nicole Lydie Van - Geel con el joven vinarocense don José Ramón Hortas Segarra.

La ceremonia tuvo lugar en la Iglesia de Notre Dame de la Voie de Athis - Mons (París), a las doce del mediodía, y actuaron de padrinos don David Hortas Segarra y Mademoiselle Adeline Delgambe.

Tras la ceremonia religiosa y la civil, los invitados fueron obsequiados con un almuerzo en el Hotel Gibraltar y posteriormente con una fiesta en casa de la novia, que se prolongó hasta la madrugada.

Los recién casados emprendieron viaje hacia Italia, Grecia y Turquía. Felicitamos a las familias de los contrayentes y deseamos a éstos las mayores venturas.

## Festividad de Nuestra Señora del Pilar

El domingo pasado, festividad de la Virgen del Pilar, coincidente con la Fiesta de la Hispanidad, el Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil honró a su Patrona solemnemente. A ello se sumaron los Mayorales de la calle del Pilar, cuya hornacina dedicada a la Virgen fue adornada convenientemente. Desde la calle hasta el templo arciprestal, la imagen de la Santísima Virgen fue trasladada procesionalmente, acompañada por un piquete de la Guardia Civil, señores Mayorales y numerosos vecinos de la citada calle. En el interior del templo, presidieron las Autoridades, Corporación Municipal y Consejo Local, especialmente invitados por el Sr. Capitán del Benemérito Cuerpo, D. Arturo Prieto. El templo se llenó de fieles, entre quienes estaban presentes todos los Guardias libres de servicio. En el presbiterio, y mientras la celebración de la santa Misa, formó un piquete de honor. Ofició el Rvdo. Sales, Coadjutor de la Arciprestal, quien, tras la lectura del Evangelio, glosó la festividad en honor de la Virgen del Pilar y comentó la Fiesta de la Hispanidad. Terminado el Santo Sacrificio, se cantó el Himno del Pilar, y la imagen de la Santísima Virgen retornó procesionalmente a la calle de su nombre, en la que, a su llegada, se dispararon cohetes y tracas, mientras la música interpretaba alegre pasodoble. Las Autoridades e invitados acompañaron a la Virgen en su total recorrido por la citada calle hasta que fue depositada al pie de su hornacina.

Las Autoridades asistentes fueron delicadamente obsequiadas con un vino español. Para el año próximo fueron nombrados Mayorales don Eduardo Torres, don José Miralles, don Jacinto Moliner, don Rómulo Fatchini, don Juan Bta. Adell, don Juan Banasco, don José Ramón Martorell, doña María Mallén Omella, don Francisco Roca, don Clemente Artigas, don Manuel Campo Ramón y don Antonio Bellot. Al dejar constancia de la solemnidad de los actos, enviamos nuestra felicitación al Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil, señores Mayorales y los nombrados para el año próximo.



### DAÑOS Y LESIONES EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

Al salirse de la calzada el día 5 de los corrientes, el turismo B.631.394 conducido por MANUEL TORRENO TRIGUEROS, en el Km. 149'280 de la carretera general Barcelona-Valencia, en término de Vinaroz, se produjo lesiones dicho conductor y daños al vehículo.

### COLISION DE TURISMO

En esta ocasión, en término de Santa Magdalena de Pulpis, el día 6 de los corrientes, en el Km. 124'950, se produjo el accidente de circulación al colisionar contra la barandilla del puente existente sobre un barranco en el punto kilométrico señalado, el turismo Fiat 124 Sie F., tipo 463.313, conducido por CELESTINO ARNAU, domiciliado en Port la Nouvelle (Francia).

Es posible que, debido al estado mojado de la calzada, derrapara el vehículo y fuera a colisionar contra la barandilla del puente, cayendo al fondo de dicho barranco, a consecuencia de lo cual sufrió heridas el conductor del vehículo y también la esposa de este MOURRUT ARNAU CLAUDINE y su hija CHANTAL ROLANDE ARNAU y su sobrina

MELIANI MARISE RENEE; siendo de carácter grave la de la hija del conductor y reservado y leve los demás, aunque, debido a lo aparatoso del accidente, hubiera podido revestir caracteres de mayor gravedad en el mismo momento.

### COLISION DE VEHICULOS Y DETENCION DEL AUTOR POR OMISION DE SOCORRO

En el Km. 121'150 de la carretera de Barcelona a Valencia y término municipal de Santa Magdalena de Pulpis, colisionó el vehículo 290-EB-65, conducido por BALBINO CRUZ VITUTIA con el turismo M.466.521-Ondine conducido por FAUSTINO ESTEVE ROSELLO, siendo este último domiciliado en Madrid. A consecuencia de dicha colisión, que al parecer se produjo en el adelantamiento del primero de los vehículos, se salió el Ondine de la calzada y volcó, sin que, también al parecer, no se dio cuenta el conductor del vehículo extranjero, por lo que no se detuvo a prestar el auxilio a las posibles víctimas.

Por ello y por la Policía de Tráfico, en Amposta, fue detenido, pasando a disposición del Juzgado de Instrucción de Vinaroz, que practica y conoce de dichas diligencias.

A consecuencia de dicha colisión, resultó con lesiones en cabeza y hombro el conductor del Ondine, así como su esposa Carmen Sánchez Sánchez. Y también sufrió daños el vehículo de estos últimos.



Rogad a Dios por el alma de

## Francisco Miralles Miralles

Que falleció en esta ciudad, el día 16 de los corrientes, a la edad de 64 años

D. E. P.

Sus afligidos: esposa, Rosa Lluch; hijos, Elvira, Agustín y Francisco; hijos políticos, Rodrigo Forner y Francisca Miralles; nietos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, octubre de 1969.

## Vinaroz, 4 - Oropesa, 0

Al llegar al campo del Cervol, en la tarde del domingo pasado, para presenciar el partido en el que iban a contender el Oropesa y el Vinaroz, comprobamos el deterioro en las vallas que circundan el campo ocasionado por el viento tormentoso del sábado anterior. Debidamente reparadas aquéllas, el recinto ofrece idéntica perspectiva, ahora, remozada con la incipiente tribuna de la que ya dimos cuenta anteriormente y que está ya casi terminada.

Regular entrada para ver el partido. Era el segundo que, en esta fase del campeonato, se jugaba aquí. El resultado obtenido por los locales no representa lo que diera de sí el desarrollo del juego, porque, durante buena primera parte, nos aburríamos más de la cuenta. Los de Oropesa, pegajosos, se cuidaron de destruir juego más que de otra cosa. Los locales cayeron en esta trampa y los minutos transcurrían sin que el continuado dominio territorial que se ejercía se tradujera en algo positivo. Fea esta primera fase del partido. Por fin, a más de media hora de juego, el primer tanto favorable a los locales subió al marcador y, con este 1 a 0, el silbato del colegiado ordenó el descanso.

Al iniciarse el segundo tiempo, Taché fue sustituido por Tena. Siguió la misma tónica de juego insulso, empeñados los forasteros en destruir y los locales, endeble la trabazón de la medular con la delantera, diluían las jugadas sin que surgiera lo que podía hacerse, pues que los de Oropesa no eran enemigo bastante, técnicamente considerado. Seguía el dominio territorial sin mayor aprovechamiento. Hubo, sí, distintas ocasiones en que pudo marcarse, pero los tiros a puerta, inocentes, casi todos iban a parar a las manos de Pomer que los atajaba eficazmente, y los más salían fuera. A los 23 minutos, Zapata acertó y el 2 subió al marcador. El guardameta forastero había sido sustituido por resentirse de una pierna. Poco después, fue López quien, de media vuelta espectacular, conseguía el tercer tanto en el que tuvo mucha culpa el guardameta suplente del Oropesa. Y Sanmillán, minutos después, redondeó el resultado con el cuarto tanto que dejaba el marcador para sentencia definitiva. 4 a 0 favorable a los locales que, si bien suponía dos puntos más en la clasificación, no nos satisfizo la forma global del juego con el que se había conseguido. A nuestro parecer, Casanova rendiría mucho más, por su peculiar manera de jugar, en la media que en el extremo en el que jugó el domingo. Construye desde atrás, cubriendo más terreno. Ahora se retrasaba y su sitio ofrecía un vacío que estimamos no debiera estar así para una mayor efectividad. Tiempo es de corregir, si a ello ha lugar en mejores criterios que el nuestro.

Durante el encuentro se repitieron las discusiones de jugadores con el árbitro. Recordábamos la decisión del Mallorca multando a sus jugadores que, por este motivo, fueran castigados por decisión arbitral y obligándoles al pago de cantidad apreciable por cada partido que, por dicho motivo, estuvieran ausentes del equipo, y la carta del presidente del Cornellá al Comité de Competición pidiendo fueran castigados los jugadores de aquel club que fueran sancionados. Jugar, jugar y nada más. Jugando es como deben ganarse partidos. Lo demás sobra y puede costar más caro por la posible privación de concursos en empresas venideras.

El árbitro Sr. Ferrer, quien dicho sea de paso, dio una de cal y muchas de arena, formó los equipos de la siguiente forma:

**OROPESA:** Pomer; Forner, Ortiz, Roca; Palasí, Serra; Julio, Paquito, García, Bayo y Calvo.

**VINAROS:** Hallado; Zapata, Sos, Carmona; Adolfo, Selma; López, Taché (Tena), León, Sanmillán y Casanova.

Mañana nos visita el Benicarló. Que, con mejor juego y deportividad, se pueda obtener una confrontación satisfactoria.

GOL-KIK

CAMPEONATO REGIONAL DE AFICIONADOS — GRUPO PRIMERO  
4.ª JORNADA — DIA 12 DE OCTUBRE DE 1969

### RESULTADOS

Vinaroz, 4 - Oropesa, 0  
Benicarló, 3 - Benicasim, 0  
Tebaida, 1 - Castellón, 3  
Descansa: Almazora

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1.º—VINAROS	2	2	0	0	8	0	4
2.º—ALMAZORA	2	2	0	0	8	1	4 + 2
3.º—CASTELLON	3	2	0	1	9	5	4 + 2
4.º—BENICARLO	2	1	0	1	4	3	2
5.º—OROPESA	3	1	0	2	1	5	2
6.º—BENICASIM	3	1	0	2	1	9	2
7.º—TEBAIDA	3	0	0	3	1	9	0 — 4

### PROXIMA JORNADA — 19 DE OCTUBRE

VINAROS - Benicarló  
Benicasim - Tebaida  
Castellón - Almazora  
Descansa: Oropesa

# Lanas Phildar

Gran surtido en lana de moda para Otoño e Invierno.

Se confeccionan JERSEYS a medida.

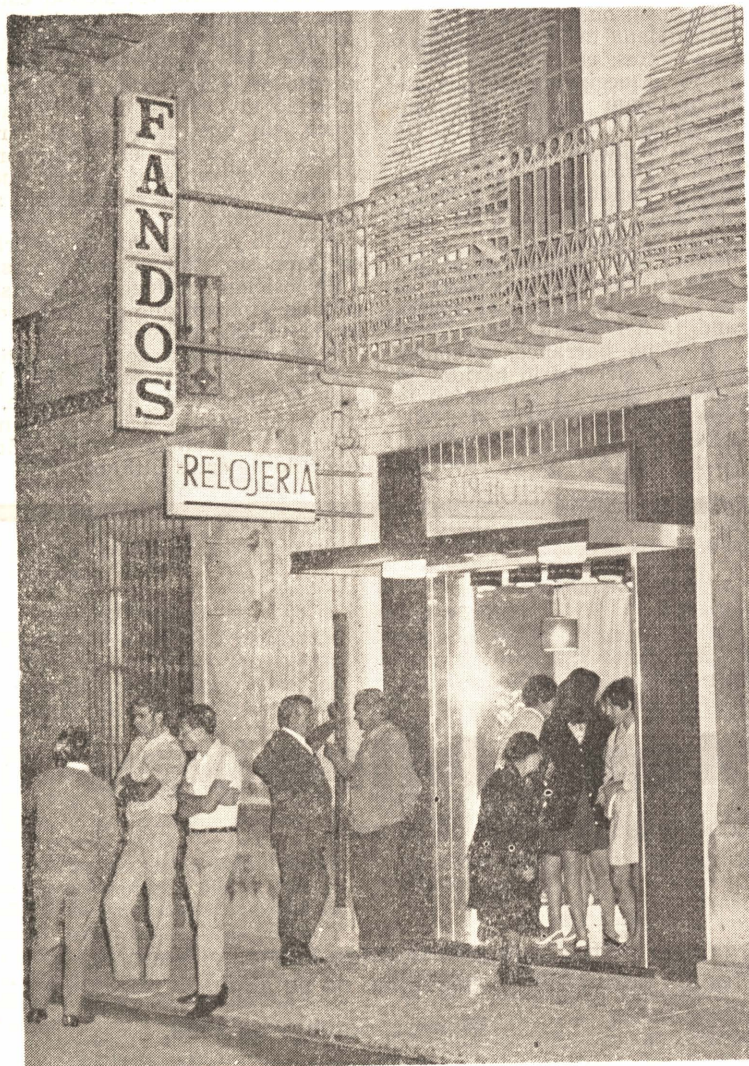
Precios limitados

Plaza San Antonio, 7

VINAROS

SE ALQUILA EN CALLE SAN VICENTE LOCAL COMERCIAL 30 m<sup>2</sup>  
CON O SIN VIVIENDA.

RAZON: SAN JAIME, 9, 3.º



Reparación y venta  
de toda clase de  
objetos de relojería



## Relojería FANDOS

San Cristóbal, 43  
VINAROS

# Agenda

## ESPECTACULOS

### ATENE0

Sábado y domingo, tarde y noche, "Un río de dólares", con Thomas Hunter y Nicoletta Machiavelli.

### COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, "La mujer de cemento", con

Frank Sinatra y Raquel Welch.

### MODERNO

Sábado y domingo, tarde y noche, "Cómo sois las mujeres", con Arturo Fernández y Teresa Gimpera.

### BAILES

### PISTA POLIDEPORTIVA TORO BRAVO

## PRECIOS DEL MERCADO

### CARNES

POLLOS: 1.ª, a 44, y 2.ª, a 38 ptas. Kg.  
 CONEJO: 100 ptas. Kg.  
 CERDO: Lomo, a 140 ptas. Kg.; Magro, a 120; Panceta, a 56; Tocino, a 20, y Huesos, a 20.  
 TERNERA: 1.ª, a 148 ptas. Kg.; 2.ª, a 120; 3.ª, a 100.  
 CORDERO LECHAL: 1.ª, a 132 ptas. Kg.; 2.ª, a 80.  
 CORDERO MAYOR: 1.ª, a 100 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.  
 CARNE CONGELADA: 1.ª, a 79 ptas. Kg.; 2.ª, a 56; 3.ª, a 28.  
 CARNE REFRIGERADA: 1.ª, a 110 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.

Ajos . . . . .	1'50	ptas. cab.
Berenjenas . . . . .	10	ptas. Kg.
Calabacines . . . . .	20	ptas. Kg.
Cebollas . . . . .	6	ptas. Kg.
Judías . . . . .	12 y 20	ptas. Kg.
Lechugas . . . . .	4	ptas. uni.
Limonas . . . . .	25	ptas. Kg.
Manzanas . . . . .	14 y 18	ptas. Kg.
Melones . . . . .	10	ptas. Kg.
Melocotones . . . . .	20	ptas. Kg.
Patatas . . . . .	5 y 6	ptas. Kg.
Pepinos . . . . .	12	ptas. Kg.
Peras . . . . .	14 y 16	ptas. Kg.
Pimientos . . . . .	6 y 12	ptas. Kg.
Tomates . . . . .	8 y 10	ptas. Kg.
Setas . . . . .	50	ptas. Kg.
Uva . . . . .	8 y 12	ptas. Kg.

## Horarios Autobuses

A Alcalá Chivert: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.  
 A Alcanar: 8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.  
 A Benicarló: 8'30, 9'30, 11'30, 13, 15'30, 18 y 19.  
 A Canet lo Roig: 17.  
 A Castellón: 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.  
 A Cati: 17.  
 A Chert: 13'30 y 17.  
 A La Cenia: 10'15, 13 y 17.  
 A La Jana: 7'45, 13'30, 16 y 17.  
 A Morella: 7'45 y 10.  
 A Peñíscola: 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.  
 A Rosell: 10'15, 13 y 17.  
 A Salsadella: 17.  
 A S. Carlos: 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.  
 A San Jorge: 7'45, 13'30, 16 y 17.  
 A San Mateo: 13'30.  
 A San Rafael del Río: 10'15, 13 y 17.  
 A Sta. Magdalena: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.  
 A Tortosa: 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.  
 A Traiguera: 7'45, 13'30, 16 y 17.  
 A Ulldecona: 8'30, 10'15, 13 y 17.  
 A Valencia: 7'30.  
 A Vallibona: 7'45 y 16.

## Horarios de trenes

A Alicante Ter, 15'28 - Expreso, 21'10.  
 A Almería Expreso, 21'10.  
 A Barcelona Expreso (Valencia Exprés), 1'09 Expreso, 3'04 - Expreso, 8'13 - Expreso, 9'43 - Ter, 13'29 - Rápido, 15'28 - Talgo, 18'23.  
 A Córdoba Rápido, 15'18.  
 A Granada Expreso, 21'10.  
 A Málaga Rápido, 15'18.  
 A Murcia Expreso, 21'10.  
 A Port-Bou y Cerbere Ter, 13'29 - Expreso (Valencia Exprés), 1'09.  
 A Sevilla Expreso, 22'11.  
 A Tortosa Expreso, 1'09 - Expreso, 3'04 - Automotor, 5'34 - Expreso, 8'13 - Expreso, 9'43 - Rápido, 15'28 - Talgo, 18'23 - Ferrobús, 22'28.  
 A Valencia Salidas: Expreso, 4'10 - Expreso, 5'56 (procede de Port-Bou) - Ferrobús, 7'07 - Rápido, 15'18 - Ter, 15'28 - Talgo, 19'16 - Expreso, 21'10 - Expreso, 22'11.  
 A Zaragoza Automotor, 5'34.

## TELÉFONOS

Ambulatorio S. O. E. . . . .	747
Ayudantía Marina . . . . .	4
Ayuntamiento . . . . .	28
C. Abadía . . . . .	88
Clínica "San Sebastián" . . . . .	597
Clínica "V. Fuente Salud" . . . . .	13
Guardia Civil . . . . .	29
Hospital Municipal . . . . .	117
Juzgado Comarcal . . . . .	32
Juzgado de Instrucción . . . . .	40
Ofic. Inf. y Turismo (Est. Renfe). . . . .	722

Oficina Información y Turismo . . . . .	525
Parroquia Santa Magdalena . . . . .	731
Policía Municipal . . . . .	113
Semanario VINAR0Z . . . . .	24

## FARMACIAS DE GUARDIA

Licenciado D. FABIAN RATTO. — Plaza de San Antonio.  
 Servicio permanente: Lcdo. D. JULIAN SANZ. — Puente, 83. Teléfono 827.

## ESTANCOS DE TURNO

Dña Amparo Roig. — Calle San Francisco.



# D. JUAN JUANOLA JUANOLA

Ha fallecido cristianamente a los 61 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Marta Puig Prats; hijos, Juan, Ramón, Carmen, Marta y Jorge; hija política, Regina Rius; nieto, Juan; hermanas, madre política, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican una oración.

# EL DOMUND EN EL CONGO

Me supongo que por los carteles ya estaréis enterados de que el día 19 es el día mundial de las misiones. Y por ello no quisiera que faltara mi aportación personal para este día, ya que puedo hablar como testigo ocular de lo que son las misiones y del bien enorme que hacen esas campañas de oraciones, sacrificios y limosnas en pro del cristianismo de vanguardia. Incluso ustedes tendrán ahora una idea más exacta de lo que son las misiones, aunque siempre cambie muchísimo a la realidad.

Por de pronto no les extrañe me encuentren haciendo de misionero en una gran ciudad. Las misiones no son sólo unos pueblecitos de selva o de caminos difíciles. Piensen que el Congo está evolucionando y a pasos agigantados, y que la inmigración a las grandes ciudades industriales se hace cada vez más intensa. Por ello precisamente, la influencia social y religiosa no vendrá de esos pueblecitos o poblados de selva, sino de estos grandes núcleos urbanos. Y la Iglesia tiene que estar presente más que nunca en la evolución del país, y cerca de sus problemas.

Yo también vine en cierta manera con la idea de ser misionero de poblados de selva, pero desde el primer día en que el señor Arzobispo de aquí me denominó para los barrios de esta ciudad, me dieron un "paseito" por todos estos lugares, inmensos, pobres y llenos de casuchas o chabolas, en los que no conocen la presencia del sacerdote y que necesitan ser Evangelizados, sin necesidad de recorrer kilómetros y más kilómetros para llegar a un poblado, donde uno encontraría a lo sumo quinientos habitantes, y aquí tenemos apiñados más de 100.000 habitantes que sólo tienen 7 sacerdotes para atenderlos. Por eso hay que comprender la magnitud del problema, no desde el punto sentimentalista, sino real y efectivo. Así es que también se puede ser misionero en una gran ciudad, y más en la barriada que a mí me ha tocado, la más pobre, gente toda venida de todas partes, razas y tribus, pero que tienen derecho a recibir el mensaje de salvación.

Esto ofrece posibilidades enormes

para el periodista, el cinematógrafo o el pintor. Pero, la verdad, cuando uno se adentra en sus miserias se acaba toda inspiración. Al principio todo me extrañaba, ahora a medida que voy profundizando en sus leyes y sociología, voy comprendiendo sus reacciones, actitudes y maneras de pensar. Por ello no les extrañe si me resulta difícil describirles algo de aquí, ya que uno vive con ellos, llega a quererles, y parece que tiene reparos para contar sus calamidades o cortedad de inteligencia.

En otro artículo que pienso escribirles, ya les contaré algo acerca de sus costumbres típicas, y sus maneras de pensar. Sería largo extenderme ahora. Más bien quiero hablarles sólo del problema religioso y moral que nos toca afrontar como misioneros, aunque los otros no los dejamos de mano, pero son otras organizaciones las que lo llevan.

Piensen que las primeras misiones por estos terrenos, empezaron sólo hace cincuenta años y que no tienen ninguna tradición católica de raigambre, por lo que aunque se bautizan, sus maneras de pensar en supersticiones y demás no es fácil abandonarlo. Lo que hasta ahora hemos encontrado también más obstáculos es en la cuestión del matrimonio cristiano, pues en ello está complicado todo el clan de familia y la dote está en vigor aquí antes de casar a la hija. Por lo que a veces se casan estilo pagano y cuando ven que la mujer tiene hijos y que se entienden (frecuentemente antes de casarse ni se conocen) entonces es cuando llevados por algún apóstol cristiano valiente, se casan por la Iglesia. Lo mismo que los niños, quedan a lo mejor sin el bautismo y entonces es cuestión de darles un buen catecismo a los padres durante un mes seguido.

Tenemos también escuelas parroquiales en las que se admiten a todo el mundo (mientras hay cabida, pues más del 30 % se quedan sin ir a la escuela por falta de escuelas). Es decir, que no tenemos distinción entre cristianos y paganos, incluso sin obligarles a bautizarse.

Muchos de ellos, después, nos pi-

den inscribirse a seguir el catecismo para el bautismo y durante dos años reciben una preparación adecuada.

Aquí el bautismo lo hacemos por partes: primero la introducción al catecumenado, después que han dado pruebas de perseverancia; la segunda etapa son los exorcismos y unciones, y finalmente el bautismo. Es una experiencia que empieza a abrirse camino ahora por todas las misiones.

Con la juventud también estamos haciendo en plano general de la ciudad un gran trabajo, pues cada vez resulta un problema más acuciante.

Nada menos que según las últimas estadísticas hay unos 75.000 menores de 17 años. Los que terminan la escuela quedan sin trabajo y entonces es cuando empiezan a venir los gamberrismos y robos. Por ello la Iglesia debe abordar ese problema, no tanto en el aspecto religioso como social, pues comprende lo esencial de sus vidas.

Ello hace también que el problema moral sea también de los gordos, pues para las chicas es un honor que todo el mundo sepa que puede ser madre, y por ello hay una gran cantidad de chicas madres, que después tienen así más posibilidades de casarse que no otra. En fin, se ha de entrar dentro del fregado para llegar a comprender muchas reacciones de aquí.

Cabría preguntarse ahora cuál es mi trabajo aquí, cuando tan sólo hace cinco meses que llegué. Pues bien, yo me compararía a un coche todavía en rodaje, que ha demorado ya pero que no pasa de la segunda marcha. Velocidad máxima 40 por hora, todavía con reservas. Pero poco a poco ya correremos más. La dificultad de la lengua (aunque ahora ya empiezo a predicarles sin mirar el papel), mis confusiones de los rostros (al principio todos me parecían iguales) y lo cerrados que son en sus cosas personales hace que uno tenga que ser prudente y se vaya despacio en la carrera. No obstante, me sirve mucho de experiencia la responsabilidad total que me han dado sobre una barriada de 5.000 habitantes para que yo vaya entrenándome. Hay en esa barriada sólo una capilla de 7 x 7 metros y antes venía grande para los que iban. A me-

da que nos hemos dado a la labor de reanimar a todos los cristianos del barrio junto con la legión de María visitando y advirtiendo las familias, ya viene pequeña, pues llegan hasta apiñarse 160 personas. Para mí, son vuestras oraciones y sacrificios lo que hace progresar mi apostolado.

Mención aparte de todos los matrimonios que estamos poniendo en regla y bautizos de dichas familias abandonadas hasta ahora sin sacerdote.

También las celebraciones de las misas, el domingo y el martes, resultan realmente bonitas, celebradas con plena participación de los fieles, e incluso la nueva liturgia de la misa la realizamos en esa capilla por voluntad expresa del Sr. Arzobispo como parroquia para hacer experiencias piloto. Bonito, ¿verdad? Pues sí, pero ello nos lleva muchos males de cabeza y a veces horas de sueño. Pero para eso estamos en misiones. Para rendirles un servicio, y sacrificarnos por ellos.

¿Es difícil ser misionero? Pues para decirlo verdad, ni yo mismo lo sé. Únicamente os puedo decir que sentimos la gracia de Dios por todas partes. Que realmente dentro de su sencillez se les puede hacer mucho bien. Y uno constata a cada momento que uno lucha no por una causa inútil, o de una manera quijotesca, sólo, sino que somos una fuerza espiritual. Que les transmitimos un mensaje de salvación que los libera de sus esclavitudes de supersticiones paganas y sus privitivismos ancestrales. Que la religión les está aportando, no solamente una visión distinta de su religión de fetiches, sino también el progreso social. Y esas ayudas que se nos envían por medio de los días misionales, aunque no cubren ni la mitad de las deficiencias, por lo menos ayudan a mantener nuestras parroquias e instituciones, para el bien de todos estos seres humanos, hambrientos de una dignidad y de un respecto como todo el mundo civilizado.

Reciban un saludo desde el Congo, junto con un agradecimiento general a todos, por el interés que os tomáis por esta obra y por mi persona, de vuestro ex vicario.

MOSEN VICENTE

FUTBOL



Campo Cervol

Domingo, 19 Octubre 1969 4'15 tarde

Campeonato Regional de Aficionados

Emocionante partido entre el

C. D. BENICARLO

y el

VINAROS C. de F.

JOSE TORRES SUARA  
(SIDEKO)

Almacén de hierros - Vigas - Caballos  
Tuberías - Jácenas - Varillas - Estribos  
Elaborados a máquina - Perfiles y tubos  
para ventanales y puertas

Puente, 85 - Teléfono 381

VINAROS

LA VOZ DE LA COMARCA



TRAIGUERA

## INCENDIO

Entre las dos y las tres de la madrugada del lunes, 6, se declaró un voraz incendio, sin que se hayan podido averiguar las causas que lo provocaron, en el taller de carpintería de los hermanos ORTI, incendio que consumió la casi totalidad de la madera allí almacenada, dañando igualmente la casi totalidad de la maquinaria instalada, siendo las pérdidas ocasionadas importantes.

## SOLIDARIDAD

Dicho incendio, una vez más, puso de manifiesto esa magnífica postura que nuestro pueblo toma ante la desgracia ajena, postura de que bien podemos enorgullecernos. Y así, a los gritos de "¡Foch!" de quienes primero se dieron cuenta del siniestro, gritos que en demanda de auxilio fueron dados corriendo a todo correr por todas las calles del pueblo, hicieron posible que en breves y escasos minutos se lanzaran hombres y mujeres a la calle ya provistos de cubos y cántaros llenos y se formara una cadena de suministro de agua para que los más esforzados y temerarios se fueran acercando más y más a las llamas lanzando el agua y logrando en breves minutos dominar el incendio, aunque desgraciadamente no pudo evitarse el que la casi totalidad de la madera almacenada

fuera pasto de las llamas. Fue hermoso y emocionante ver aquella cadena de vecinos aportando agua sin parar y cómo se lograba vencer a las llamas y el fuego, porque sobre él caía continuamente una catarata, lanzada furiosamente por los que formando rueda iban acercándose a las mismas para vaciar los recipientes de que eran portadores, a través de una atmósfera irrespirable formada por el calor y el humo del fuego y por el vapor de agua que se formaba.

Y así, cuando apareció por fin la bomba contra incendios, ya no fue necesaria su utilización. El esfuerzo conjunto de muchos había resuelto la situación.

Y si nos alegramos del comportamiento del vecindario de Traiguera lo hacemos no sin lamentar de corazón la desgracia sufrida por la familia ORTI que motivó esa manifestación activa de solidaridad del pueblo. Hubiéramos deseado que esto no hubiera ocurrido y que la solidaridad del pueblo hubiera continuado latente sin tener que ponerse de manifiesto, como deseamos que tarde años y años en tener que volverse a manifestar, y a los perjudicados por el siniestro, Esteban y familia: ¡Animo!

"UN"